

EXVOTO: CREACIÓN, SUBVERSIÓN Y TRANSGRESIÓN

Abordar el exvoto desde el ángulo de la transgresión y la subversión nos invita a considerar las prohibiciones, desviaciones y apropiaciones que rigen su uso en un contexto devocional o de otro tipo. El objetivo de este tercer encuentro es examinar la relación entre el donante y el intercesor solicitado por el exvoto ofrecido. La plasticidad del hecho votivo revela una relación a la vez subjetiva y afectiva, que explica en parte su metamorfosis y persistencia. También destaca el peso cultural del exvoto en la sociedad en la que se desarrolla. Durante estos dos días, el examen de las transgresiones y subversiones implementadas por el exvoto, así como aquellas de las que es objeto, permite estudiar su funcionamiento, la perdurabilidad de su práctica y la creatividad que suscita.

EX-VOTO : CRÉATION, SUBVERSION ET TRANSGRESSION

Appréhender l'ex-voto sous l'angle de la transgression et de la subversion invite à considérer les interdits, détournements et appropriations qui régissent son emploi dans un contexte dévotionnel ou non. Il s'agit au cours de cette troisième rencontre d'interroger la relation qui unit le donateur à l'intercesseur sollicité par le biais de l'ex-voto offert. La plasticité du fait votif rend compte d'une relation à la fois subjective et affective, qui explique en partie ses métamorphoses et sa persistance. Elle souligne également le poids culturel de l'ex-voto dans la société où il évolue. Au cours de ces deux journées, l'examen des transgressions et subversions mises en oeuvre par l'ex-voto, ainsi que celles dont il est l'objet, permet l'étude de son fonctionnement, la pérennité de sa pratique et la créativité qu'il fait naître.

➤ COLOQUIO INTERNACIONAL



© Alfredo Vichis Roque, *Exvoto*, cortesía del artista

20-21

DE OCTUBRE
DE 2022

CASA DE VELÁZQUEZ
MADRID

EXVOTO: CREACIÓN, SUBVERSIÓN Y TRANSGRESIÓN

EX-VOTO : CRÉATION, SUBVERSION ET TRANSGRESSION

Programa detallado





© Alfredo Vichis Roque, *Exvoto*, cortesía del artista

Programa MIRACLE

Comité científico:

Caroline PERRÉE
CEMCA / Université Paris Cité

Clarisse PRÊTRE
Centre national de la recherche scientifique (CNRS)

Jean-Michel BUTEL
Institut national des langues et civilisations orientales (INALCO)

Pierre Antoine FABRE
École des hautes études en sciences sociales (EHESS)

Frédéric IMBERT
Institut de recherches et d'études sur les mondes arabes et musulmans (IREMAM)

Organización:

Centre national de la recherche scientifique (CNRS), École des hautes études hispaniques et ibériques (Casa de Velázquez, Madrid), Institut national des langues et civilisations orientales (INALCO), Institut de recherches et d'études sur les mondes arabes et musulmans (IREMAM) École française d'Extrême-Orient (EFEO)

Lugar de celebración:

CASA DE VELÁZQUEZ, MADRID

> Secretaría: Clémence Genet
E-mail: secehehi@casadevelazquez.org
Tel.: 0034 914 551 580

> 10h

Apertura

Nancy BERTHIER
Directora de la Casa de Velázquez

Introducción

Caroline PERRÉE
CEMCA / Université Paris Cité

> 10h30-13h20

SESIÓN I: EL EXVOTO TRANSGREDIDO

10h30-11h50

a. Una promesa es una deuda
Presidencia: Frédéric IMBERT (IREMAM)

Jessica HUGHES
The Open University, Reino Unido
Transgression, subversion and the votive offering in the Greco-Roman world

Brigitte SÉBASTIA
École des hautes études en sciences sociales (IFP-CEIAS)
Nērttikatan : a tricky relationship between the devotee and the deity

Alejandro FRIGERIO
CONICET y Universidad Católica, Argentina

According to the times of the saint: requests, punishments and rationalisations in the slow normalisation of a stigmatised devotion

12h-13h20

b. Nuevas materialidades
Presidencia: Caroline PERRÉE (CEMCA / Université Paris Cité)

Milene TRINDADE
Universidade de Évora, Portugal
Exvotos fotográficos: la imagen como objeto de devoción en Portugal desde el siglo XIX

Jorge Adrián YLLESCAS ILLESCAS
Universidad Nacional Autónoma de México
Por el poder de mi Santa, yo te invoco: pactos encarnados en el culto a la Santa Muerte

Manuel MORENO CARVALLO
Université de Picardie Jules Verne, Francia
y Jorge A. MARTÍNEZ
Universidad Iberoamericana, México

Entre la materialidad a la virtualidad votiva: las expresiones devocionales emergentes en Facebook ante la pandemia de COVID-19 en el Oriente del Estado de México

> 15h-16h20

SESIÓN II: EL EXVOTO COMO AGENTE DE SUBVERSIÓN

a. Intercesores profanos
Presidencia: Luis GONZÁLEZ (cvz)

Vincenzo SCAMARDELLA
Aix-Marseille Université / Casa de Velázquez

Matérialités religieuses contemporaines et leur spatialisation subversive : le culte de Sousa Martins

Corinne FORTIER
CNRS, Francia

Phallus, virginité et *femminielli* à Naples

Olivier GIVRE
Université de Lyon, Francia

Sacrifier par procuracion. Pluralité et enjeux des intercessions du sacrifice musulman (Turquie, France)

> 16h30-17h30

Proyección del documental:

Ex-Voto de Caroline D'hondt, 54', 2010.
Producido por Cobra

VIERNES 21/10

> 9h-10h30

SESIÓN II: EL EXVOTO COMO AGENTE DE SUBVERSIÓN

b. Contenidos transgresivos
Presidencia: Pierre Antoine FABRE (EHESS)

Florence LARCHER
Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne, Francia

Comment saint Roch vola les ex-voto utérins à la Renaissance

Marie LEZOWSKI
Université d'Angers, Francia

Des vœux qui font désordre. Trafics, appétits et frénésie des corps au temps de l'encadrement tridentin

David LAVERGNE
Service régional de l'archéologie de Provence-Alpes-Côte d'Azur, Francia

Les fausses momies d'ibis des sanctuaires égyptiens d'époque tardive (VI^e siècle-1^{er} siècle avant notre ère)

> 10h45-12h

SESIÓN III. DESVIACIÓN: USOS COMERCIALES DE LAS DONACIONES

Presidencia: Clarisse PRÊTRE (CNRS)

Albrecht BURKARDT
Université de Limoges, Francia

Faux miracle et fraudes pieuses à l'âge baroque

Sophie MONTEL
Université de Franche-Comté, Francia

Ne touche pas à ma statue. Transgressions et pratiques hors normes autour des statues dans le monde grec

Marie-Jeanne ROCHE
École pratique des hautes études (EPHE), Francia

Offrandes et fraudes dans les sanctuaires proche-orientaux

> 13h30-17h

SESIÓN IV. APROPIACIONES ARTÍSTICAS

13h30-14h50: a. Exvotos satíricos
Presidencia: Jean-Michel BUTEL (INALCO)

Christophe MARQUET
École française d'Extrême-Orient (EFEO), Francia

Yokohama 1924 : une réinterprétation de la peinture votive par l'art moderne

Raúl CANO MONROY
Investigador independiente, México

Exvotos ficticios y transgresores: el caso de cuatro retablos

Kikuko HIRAFUJI
Kokugakuin University, Japón

La réutilisation des supports votifs traditionnels dans la culture geek : images de cheval et fans d'animation

15h-16h20: b. Exvotos artísticos
Presidencia: Caroline PERRÉE (CEMCA / Université Paris Cité)

Lilian ALVES GOMES
Universidade Cândido Mendes, Brasil

Liturgias votivas: Farnese de Andrade y los exvotos

Sylvie BARNAY
Université de Lorraine, Francia

Ex-voto de Yves Klein (1928-1962), une recharge artistique du fait votif

Ana POL COLMENARES
Universidad de Salamanca, España

La memoria en la punta de la lengua: *Pomegranate Offering* (1975)

> **16h30 - Conclusiones:** Pierre Antoine FABRE